中 國 香 港 龍 舟 總 會
HONG KONG CHINA DRAGON BOAT ASSOCIATION

2021-2022 度普通會員申請 / 更新表格
Application / Renewal Form for Ordinary Member 2021-2022

會籍由 2021 年 4 月 1 日至 2022 年 3 月 31 日 Membership for the period of 1st April 2021 to 31st March 2022

會員編號 Membership No.:	☐ 新註冊 New Registration (HK$800/年 Year) ☐ 更新註冊 Renewal (HK$400/年 Year) ☐ 更新資料 Information Updated

新註冊：只接受支票付款，抬頭請書寫「中國香港龍舟總會」。所有新註冊將呈交總會執行委員會批核。
New Reg.: Cheque ONLY, payable to "Hong Kong China Dragon Boat Association". New application is subject to the approval by Executive Committee.

更新註冊：接受支票或轉帳付款，轉帳資料 - 香港上海匯豐銀行有限公司 HSBC 600-650568-002 (請提供入數紙以供查閱)
Renewal: Cheque or bank transfer is acceptable. Transfer detail – HSBC 600-650568-002 (Please provide the bank-in slip for record after deposit)

機構名稱
Name of Organization **(中文)** _____

(English) _____

社團註冊證 / 商業登記編號
Society / Business Registration No. _____ 　　　　**請同時提交有效註冊證書副本**
Please provide the copy of valid registration certificate

機構地址
Address of Organization _____

代表(1)姓名 **Name of** **Representative (1)** **(中文)**	**(English)**	***職銜** ***Title**	**主席 / 會長** **Chairman / President**
聯絡電話 **Contact No.** _____	**電郵** **Email** _____	**簽署** **Signature** _____	
代表(2)姓名 **Name of** **Representative (2)** **(中文)**	**(English)**	**職銜** **Title**	
聯絡電話 **Contact No.** _____	**電郵** **Email** _____	**簽署** **Signature** _____	

請將不適用項目刪去 Please delete as appropriate

☐ 本會**不願意**接收中國香港龍舟總會之活動宣傳資料。We *do not* want to receive promotion message from HKCDBA.
☐ 本會**不願意**將機構名稱刊登於中國香港龍舟總會網頁。We *do not agree* to published the Name of Organization on the HKCDBA website.
☐ 本會須要收據。We need a receipt. (請付有足夠郵資的回郵信封 Please prepare a self-address envelope with a stamp)

聲明 Declaration

本會願意繳交每年會員會費，並同意遵守中國香港龍舟總會之會章及一切守則，本會承諾遵守、服從、支持中國香港龍舟總會及推廣龍舟運動，明白若本會違反有關條例或守則，將可能受到懲處。
We agree to pay the annual subscription fee and abide by the constitution and all the regulations of the HKCDBA. We hereby undertake to comply, abide, support HKCDBA and promote the sport of dragon boating. We understand that if we violate the relevant provisions or regulations, we may be subject to the relevant sanction.

社團 / 公司授權簽署
Society / Company
Authorized Signature _____ 　　機構蓋印
　　Stamp of Organization _____

姓名
Name _____ 　　日期
　　Date _____

詳細申請資料(新註冊適用)
Application Details (For New Registration)

機構簡介：
Introduction:

請列出貴會過去參加的比賽資料 (如比賽名稱、年份)：
Please provide the following information with races in the past few years (e.g. Name of race, year):

1. 參加年度及賽事名稱：
   Year of participation and the race name:

2. 參加年度及賽事名稱：
   Year of participation and the race name:

(請附上照片作參考 Please provide photo for reference)

請詳細說明貴會成為會員後會如何發展龍舟運動：
Please specify how the organization would develop the sport of dragon boating as a member of the association:

(如有需要，請另備附頁 If necessary, please use additional paper)